

Art. 2. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 5 janvier 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Art. 2. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 5 januari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 539

28 JANUARI 1987. — Decreet betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 59 bis van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1º radiodistributienet : het geheel van de inrichtingen die door eenzelfde verdeler in werking worden gesteld met het wezenlijk doel klankprogrammasignalen, langs de kabel, aan derden over te brengen;

2º teledistributienet : het geheel van de inrichtingen die door eenzelfde verdeler in werking worden gesteld met het wezenlijk doel televisieprogrammasignalen, langs de kabel, aan derden over te brengen;

3º klankprogramma's : de klankuitzendingen van de radio-omroepdiensten en andere klankoverbrengingen;

4º televisieprogramma's : de televisie-uitzendingen van de radio-omroepdiensten en andere overbrengingen van beelden of teksten, al dan niet van klanken vergezeld;

5º radio-omroepdienst : de dienst voor radiooverbindingen die uitzendingen doet welke bestemd zijn om rechtstreeks door het publiek in het algemeen te worden ontvangen. Die dienst kan bestaan uit klank-, televisie- of andere soorten van uitzendingen.

Voor de radio-omroepdienst per satelliet geldt de uitdrukking « bestemd om rechtstreeks door het publiek in het algemeen te worden ontvangen » zowel voor de ontvangst langs een radiodistributie- of een teledistributienet als voor die met behulp van een collectieve of van een individuele antenne;

6º verdeler : de persoon die een radiodistributie- of teledistributienet exploiteert;

7º eindontvangtoestel : het toestel dat met een radiodistributie- of teledistributienet verbonden is om klank- of televisieprogrammasignalen die door dat net worden doorgegeven te ontvangen en ogenblikkelijk te reproduceren, ofwel in de vorm van klanken, ofwel in de vorm van beelden, teksten en klanken;

8º niet-openbare televisievereniging : een privaatrechtelijke vereniging zich richtend, inzonderheid via de kabel, tot een beperkt of algemeen publiek binnen een lokale gemeenschap, een regionale gemeenschap of de gehele Vlaamse Gemeenschap, met televisieprogramma's of andere al dan niet exclusief eenrichtingsuitzendingen die samen gaan met televisieuitzendingen;

9º betaalomroep : een systeem waarbij via de kabel en/of de ether aan elke ontvanger de gelegenheid geboden wordt tegen bijkomende betaling, bovenop de prijs van het kabelabonnement en/of kijk- en luistergeld, een selectie van programma's in geluid, beeld en data te ontvangen.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen betreffende de radiodistributie- en teledistributienetten*

Art. 3. § 1. De verdeler moet gelijktijdig en in hun gehele de volgende programma's in dwingende volgorde op zijn radiodistributienet en/of teledistributienet doorgeven :

1º alle klank- en televisieprogramma's van de openbare radio-omroepdiensten van de Vlaamse Gemeenschap bestemd voor de kijkers en de luisteraars in het werkingsgebied van het radiodistributie- of teledistributienet;

(1) Zitting 1985-1986.

Stuk. — Ontwerp van decreet : 152. — nr. 1.

Zitting 1986-1987.

Stukken. — Amendementen : 152. — nrs. 2 tot 9. Verslag : 152. — nr. 10. — Amendementen : 152. — nrs. 11 tot 13. Motie : 152. — nr. 14. — Advies van de Raad van State : 152. — nr. 15. Amendementen : 152. — nr. 16.

Handelingen. — Besprekking en aanneming : Vergaderingen van 17 december 1986, 21 en 22 januari 1987.

2^o de televisieprogramma's van de niet-openbare televisievereniging bedoeld onder artikel 7, 1^o, a van dit decreet verdeeld via één enkel kanaal op het teledistributienet;

3^o klank- en televisieprogramma's van de openbare radio-omroepdiensten van de Franse en Duitstalige Gemeenschappen van België voor zover de Vlaamse Executieve vaststelt dat in die Gemeenschappen de klank- en televisieprogramma's van de openbare omroepdiensten van de Vlaamse Gemeenschap in alle kabelnetten worden doorgegeven;

4^o evenveel klank- en televisieprogramma's van radio-omroepdiensten gemachtigd door de regering van het land waar zij gevestigd zijn als het aantal klank- en televisieprogramma's van de openbare radio-omroepdiensten van de Vlaamse Gemeenschap die, voor zover vastgesteld door de Vlaamse Executieve, in dat land worden doorgegeven op het kabelnet en voor zover de uitzendingen gebeuren in de taal of in één van de talen van het betrokken land.

§ 2. Onverminderd het bepaalde in § 1, mag de verdeler de volgende programma's op zijn radiodistributie- of teledistributienet doorgeven:

1^o televisieprogramma's van niet-openbare televisieverenigingen door de Vlaamse Executieve krachtens dit decreet erkend;

2^o klank- en televisieprogramma's van de openbare radio-omroepdiensten van de Franse en Duitstalige Gemeenschappen;

3^o de klank- en televisieprogramma's van de openbare radio-omroepdiensten gemachtigd door de regering van het tot de Europese Gemeenschap behorende land waar zij gevestigd zijn en voor zover de uitzendingen gebeuren in de taal of in één van de talen van dat land;

4^o mits vooraf toestemming wordt verleend door de Vlaamse Executieve die ter zake voorwaarden kan opleggen:

a) andere televisieprogramma's, gemachtigd door de regering van het tot de Europese Gemeenschap behorende land waar zij gevestigd zijn, en voor zover de uitzendingen gebeuren in de taal of in één van de talen van dat land;

b) de televisieprogramma's gemachtigd door de regering van andere landen dan onder 3^o hiervoor vermeld, waar zij gevestigd zijn, en voor zover de uitzendingen gebeuren in de taal of in één van de talen van dat land;

5^o andere klankprogramma's van radio-omroepdiensten;

6^o maximaal twee geregistreerde eigen klankprogramma's voor zover ze uitsluitend bestaan uit doorlopende muziek.

§ 3. De Vlaamse Executieve kan wanneer zij meent dat programma's van niet-openbare televisieverenigingen van belang zijn, de Vlaamse Mediaraad ter zake gehoord, en rekening houdend met de financiële, technische en organisatorische voorwaarden voor het gebruik van het net, aan de verdeler de verplichting opleggen die programma's via één enkel kanaal op het teledistributienet over te brengen.

§ 4. Als een radiodistributienet het gebruik van een klankomroepontvangtoestel als een eindontvangtoestel niet toelaat, moet de verdeler gelijktijdig en in hun geheel ten minste twee klankprogramma's doorgeven van de openbare radio-omroepdiensten van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 4. Behoudens toelating van de Vlaamse Executieve is het de verdeler verboden langs het radio- of teledistributienet andere klank- of televisieprogramma's over te brengen dan die waarvan het verdelen krachtens dit decreet is toegelaten.

De verdeler mag nochtans de abonnees door middel van een klank- of beeldbericht inlichten omtrent de verdeelde programma's en de moeilijkheden die de werking van het net beïnvloeden, het ene en het andere zonder commentaar of publiciteit.

HOOFDSTUK III. — *Erkenning van niet-openbare televisieverenigingen*

Art. 5. Onder de voorwaarden bepaald bij dit decreet kunnen niet-openbare televisieverenigingen erkend worden door de Vlaamse Executieve. Zij dienen te worden opgericht als een privaatrechtelijk rechtspersoon. De zetel van de vereniging dient gevestigd te zijn in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Art. 6. De niet-openbare televisieverenigingen hebben tot maatschappelijk doel het verzorgen van televisieprogramma's. Zij mogen alle handelingen verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdragen tot de verwesenlijking van dit doel.

Samenwerking tussen niet-openbare televisieverenigingen onderling of met andere omroepen mag niet leiden tot gestructureerde eenvormigheid in het programmabeleid.

Art. 7. Door de Vlaamse Executieve kunnen, op advies van de Vlaamse Mediaraad, erkend worden:

1^o a) één niet-openbare televisievereniging zich richtend tot de gehele Vlaamse Gemeenschap;

b) niet-openbare televisieverenigingen, zich richtend tot een regionale en/of lokale gemeenschap;

2^o niet-openbare televisieverenigingen zich met een programma richtend tot een specifieke doelgroep binnen de gehele Vlaamse Gemeenschap, een regionale of een lokale gemeenschap;

3^o niet-openbare televisieverenigingen die betaalomroep verzorgen.

Art. 8. § 1. De niet-openbare televisievereniging bedoeld in artikel 7, 1^o, a) van dit decreet moet een privaatrechtelijke vennootschap zijn. Haar maatschappelijk kapitaal bestaat uitsluitend uit aandelen op naam. Op minimum eenenvijftig ten honderd van het maatschappelijk kapitaal moet worden ingeschreven door uitgevers van Nederlandstalige kranten en weekbladen, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

De verdelers kunnen in deze niet-openbare televisievereniging participeren zonder dat deze participatie in het kapitaal twintig ten honderd kan bereiken.

§ 2. De Vlaamse Executieve bepaalt de voorwaarden waaronder de niet-openbare televisieverenigingen erkend kunnen worden, ter uitvoering van de bepalingen van de artikelen 5, 6 en 7 van dit decreet. De voorwaarden hebben betrekking op de financiële en organisatorische structuur.

§ 3. De Vlaamse Executieve bepaalt eveneens de procedure voor het verlenen, het opschorten en het intrekken van de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen.

§ 4. De Vlaamse Executieve bepaalt de criteria met betrekking tot de duur van de erkenning.

Art. 9. § 1. De programma's van de niet-openbare televisieverenigingen bedoeld onder artikel 7, 1^o van dit decreet, strekken er toe de communicatie te bevorderen en bij te dragen tot de algemene ontwikkeling. Zij hebben tot taak in een evenwichtig zendschema een verscheidenheid van informatie, vorming en ontspanning te brengen. De Vlaamse Executieve bepaalt de verhouding ter zake.

§ 2. In de programma's wordt elke vorm van discriminatie geweerd. De programmaopbouw geschiedt dervoor dat hij geen aanleiding geeft tot discriminatie tussen de onderscheiden ideologische of filosofische stellingen.

De informatieve programma's worden verzorgd in een geest van strikte onpartijdigheid en volgens de regels van de journalistieke plichtenleer, met waarborg voor de redactieonele onafhankelijkheid.

Art. 10. De Vlaamse Executieve legt de voorwaarden op inzake het aandeel eigen culturele produkties in de programmering van de niet-openbare televisieverenigingen zoals bedoeld onder artikel 7, 1^o en 3^o van dit decreet. Zij kan dit ook doen in de programmering van de niet-openbare televisieverenigingen zoals bedoeld in artikel 7, 2^o van dit decreet.

Art. 11. § 1. De reglementaire besluiten bedoeld in artikel 8, §§ 2 en 4, artikel 9, § 1 en artikel 10 worden genomen op advies van de Vlaamse Mediaraad. Ze worden zonder terugwerkende kracht, toepasbaar ten vroegste vanaf de dag van hun publikatie in het *Belgisch Staatsblad*, en desgevallend op een latere datum in het betreffende besluit vastgesteld.

§ 2. Zij worden binnen tien dagen na hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* door de Vlaamse Executieve ter bekraftiging voorgelegd aan de Vlaamse Raad.

De bekraftiging wordt geacht niet verleend te zijn, indien de Vlaamse Raad bij het verstrijken van een termijn van zes maanden geen beslissing heeft getroffen.

Bedoelde besluiten behouden alsdan hun rechtsgevolgen tegenover derden zolang zij niet vervangen zijn door nieuwe besluiten.

§ 3. De op grond van een besluit van de Vlaamse Executieve erkende verenigingen, kunnen zich binnen zes maanden aanpassen aan de bij decreet nieuw opgelegde of gewijzigde voorwaarden, zonder opschorting van hun erkenning.

Art. 12. Onverminderd de toepassing van artikel 14 van dit decreet kan de Vlaamse Executieve, op advies van de Vlaamse Mediaraad, de erkenning van de niet-openbare televisieverenigingen opschorten of intrekken in geval van overtreding van dit decreet, van andere wettelijke verbodsbeperkingen, of indien de door de Vlaamse Executieve toegewezen mogelijkheden niet benut worden. De Vlaamse Executieve motiveert haar beslissing. De opschorting van de erkenning beloopt maximum 30 dagen.

Art. 13. Het is de niet-openbare televisieverenigingen verboden programma's aan te bieden die strijdig zijn met de goede zeden, de veiligheid van de Staat, de openbare orde of die een belediging kunnen uitmaken voor andermaats overtuiging of voor een vreemde Staat.

Art. 14. § 1. Er wordt voor de gehele Vlaamse Gemeenschap een geschillenraad voor niet-openbare televisieverenigingen ingesteld, hierna genoemd « De Geschillenraad », die uitspraak doet over individuele bewijstingen gerezen naar aanleiding van de toepassing van artikel 9, § 2 van dit decreet.

§ 2. Eenieder die doet blijken van een benadering of een belang kan uiterlijk de vijftiende dag na de datum van de uitzending van het televisieprogramma, een bewijsstelling aanhangig maken bij de Voorzitter van de Geschillenraad bij wege van een ter post aangetekend verzoekschrift.

§ 3. De partijen gehoord, doet de Geschillenraad uitspraak binnen zestig dagen na ontvangst van het verzoekschrift. De uitspraak wordt onverwijd meegeleid aan de Vlaamse Raad en de Vlaamse Executieve.

In geval van gegrondheid van het verzoek kan de Geschillenraad :

1^o een vermaning geven;

2^o de verplichting opleggen de uitspraak op het scherm te brengen in de vorm en op het tijdstip door hem bepaald;

3^o de opschorting of de intrekking van de erkenning van de niet-openbare televisievereniging, bedoeld in artikel 7, 1^o, a), voorstellen aan de Vlaamse Executieve, welke binnen dertig dagen hieromtrent beslist;

4^o de intrekking van de erkenning van de niet-openbare televisieverenigingen, bedoeld in artikel 7, 1^o, b), voorstellen aan de Vlaamse Executieve, welke binnen dertig dagen hieromtrent beslist;

5^o de opschorting van de erkenning van de niet-openbare televisieverenigingen, bedoeld in artikel 7, 1^o, b), opleggen.

De opschorting van de erkenning beloopt maximum 30 dagen.

§ 4. De Geschillenraad is samengesteld uit negen leden.

De leden van de Geschillenraad worden, voor de duur van vier jaar, aangewezen door de Vlaamse Raad. Hun mandaat is eenmaal hernieuwbaar.

Om tot een lid van de Geschillenraad te worden aangewezen, moet men volle vijfendertig jaar oud zijn, en aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

1^o ten minste tien jaar het ambt van magistraat in de rechtbanken en Hoven of in de Raad van State hebben bekleed;

2^o ten minste tien jaar een wetenschappelijk of onderwijsambt in de Rechtswetenschappen of de Pers- en Communicatiwetenschappen aan een Vlaamse universiteit of aan een Vlaamse instelling voor hoger onderwijs van het lange type hebben bekleed;

3^o ten minste tien jaar werkzaam zijn als beroepsjournalist bij de schrijvende pers.

Voor de leden, behorende tot de categorieën vermeld sub 2^o en 3^o van het vorig lid, is er onverenigbaarheid tussen het lidmaatschap van de Geschillenraad en een door verkiezing te begeven politiek mandaat of een functie of bestuursmandaat in de niet-openbare televisieverenigingen, of een bestuursmandaat uitgeoefend in een pers-, advertentie- of reclamebedrijf.

§ 5. De Geschillenraad bepaalt zelf de nadere regelen inzake procedure en werking, nadat hij in eigen schoot zijn Voorzitter heeft verkozen.

De kredieten nodig voor de werking van de Geschillenraad worden bij wijze van dotatie door de Vlaamse Raad ter beschikking gesteld.

De Geschillenraad kan voor het uitvoeren van zijn taken een beroep dien op personeelsleden van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap die hiertoe door de Vlaamse Executieve ter beschikking worden gesteld en aangeduid.

De zetel van de Geschillenraad wordt gevestigd te Brussel.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 januari 1987.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

P. DEWAEL

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 87 — 539

28 JANVIER 1987. — Décret relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radio-distribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non publiques (!)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1er. Le présent décret règle une matière visée à l'article 59bis de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de ce décret il faut entendre par :

1^o réseau de radiodistribution : l'ensemble des installations mises en service par un même distributeur dans le but effectif de transmettre, par le câble, à des tiers, des signaux sonores constituant des programmes;

2^o réseau de télédistribution : l'ensemble des installations mises en service par un même distributeur dans le but effectif de transmettre, par le câble, à des tiers, des signaux télévisuels constituant des programmes;

3^o programmes sonores : les émissions de radiodiffusion sonore et autres transmissions sonores;

4^o programmes de télévision : les émissions de radiodiffusion télévisuelle et autres transmissions d'images ou de textes, accompagnées ou non de sons;

5^o service de radiodiffusion : le service de radiocommunication dont les émissions sont destinées à être reçues directement par le public en général. Ce service peut comprendre des émissions sonores, des émissions de télévision ou d'autres genres d'émissions.

Pour le service de radiodiffusion par satellite, les termes « destinées à être reçues directement par le public en général » s'appliquent à la fois à la réception par un réseau de radiodistribution ou par un réseau de télédistribution et à la réception réalisée au moyen d'une antenne collective ou individuelle;

6^o distributeur : toute personne qui exploite une réseau de radio- ou de télédistribution;

7^o appareil récepteur terminal : l'appareil qui est raccordé à un réseau de radiodistribution ou à un réseau de télédistribution en vue de recevoir les signaux sonores ou télévisuels transmis et de les reproduire immédiatement sous la forme de sons ou sous la forme d'images, de textes et de sons;

8^o société de télévision non publique : une société de droit privé qui s'adresse, en particulier par le câble, à un public limité ou général, à l'intérieur d'une communauté locale, d'une communauté régionale ou à l'ensemble de la Communauté flamande, en diffusant des programmes de télévision ou autres émissions uni-directionnelles exclusives ou non, associées aux émissions de télévision;

9^o service de radio- ou de télédiffusion à péage : un système permettant à tout récepteur de recevoir, par le câble et/ou par l'éther, contre paiement d'une somme en sus du prix de l'abonnement du câble et/ou de la redéférence de radio et de télévision, une sélection de programmes constitués de sons, d'images ou de données.

CHAPITRE II. — *Dispositions relatives aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution*

Art. 3. § 1er. Le distributeur est tenu de transmettre de façon simultanée, dans leur intégralité et dans un ordre impérial, les programmes suivants sur son réseau de radiodistribution ou de télédistribution :

1^o tous les programmes sonores et télévisés des services publics de radiodiffusion de la Communauté flamande destinés aux auditeurs et aux spectateurs de la zone de desserte du réseau de radio- ou de télédistribution;

2^o les programmes de télévision de la Société de télévision non-publique visée à l'article 7, 1^o, a) du présent décret diffusés sur un seul canal du réseau de télédistribution;

(1) Session 1985-1986.

Document. — Projet de décret : 152. — n° 1.

Session 1986-1987.

Documents. — Amendements : 152. — nos 2 à 9. Rapport : 152. — n° 10. — Amendements : 152. — nos 11 à 13. Motion : 152. — n° 14. — Avis du Conseil d'Etat : 152. — n° 15. Amendements : 152. — n° 16.

Annales. — Discussion et adoption : séances du 17 décembre 1986, 21 et 22 janvier 1987.

3^e les programmes sonores et télévisés des services publics de radiodiffusion de la Communauté française et de la Communauté germanophone de Belgique pour autant qu'il est établi par l'Exécutif flamand que les programmes sonores et télévisés des services publics de radiodiffusion de la Communauté flamande sont diffusés sur tous les réseaux du câble dans ces Communautés;

4^e un nombre de programmes sonores et télévisés des services de radiodiffusion autorisés par le gouvernement du pays où ils sont établis, égal au nombre de programmes sonores et télévisés des services publics de radiodiffusion de la Communauté flamande, pour autant qu'il est établi par la Communauté flamande que ces programmes sont diffusés dans ce pays sur le réseau du câble et pour autant que les émissions aient lieu dans la langue ou une des langues du pays concerné.

§ 2. Sans préjudice des dispositions du § 1er, le distributeur peut transmettre les programmes suivants sur son réseau de radiodistribution ou de télédistribution :

1^e les programmes de télévision des sociétés de télévision non publiques, agréées par l'Exécutif flamand en vertu de ce décret;

2^e les programmes sonores et télévisés des services publics de radiodiffusion de la Communauté française et de la Communauté germanophone;

3^e les programmes sonores et télévisés des services publics de radiodiffusion autorisés par le gouvernement du pays de la Communauté européenne où ils sont établis et pour autant que les émissions soient diffusées dans la langue ou une des langues de ce pays;

4^e moyennant l'autorisation préalable de l'Exécutif flamand qui peut imposer des conditions en la matière :

a) d'autres programmes de télévision des services publics de radiodiffusion autorisés par le gouvernement du pays de la Communauté européenne où ils sont établis et pour autant que les émissions soient diffusées dans la langue ou dans une des langues de ce pays;

b) les programmes de télévision des services publics de radiodiffusion, autorisés par le gouvernement des pays autres que ceux cités sous 3^e, où ils sont établis et pour autant que les émissions soient diffusées dans la langue ou dans une des langues de ce pays;

5^e d'autres programmes sonores des services de radiodiffusion;

6^e un maximum de deux programmes propres d'enregistrement, pour autant qu'ils soient constitués exclusivement de musique ininterrompue.

§ 3. Lorsque l'Exécutif flamand estime que des programmes des sociétés de télévision non publiques sont dignes d'intérêt, il peut, le Conseil des Médias entendu et compte tenu des modalités financières, techniques et pratiques régissant l'utilisation du réseau, imposer au distributeur de les diffuser sur un seul canal du réseau de télédistribution.

§ 4. Lorsqu'un réseau de radiodistribution ne permet pas d'utiliser un appareil récepteur de radiodiffusion comme appareil récepteur terminal, le distributeur est tenu de transmettre simultanément et dans leur intégralité, au moins deux programmes sonores du service public de radiodiffusion de la Communauté flamande.

Art. 4. Sauf autorisation de l'Exécutif flamand, il est interdit au distributeur de transmettre, via le réseau de radio- ou de télédistribution, des programmes sonores ou télévisés autres que ceux dont la diffusion est autorisée en vertu du présent décret.

Le distributeur peut toutefois informer les abonnés, au moyen d'un avis sonore ou visuel, sur les programmes diffusés et sur les difficultés survenues dans le fonctionnement du réseau, l'un et l'autre sans commentaire ni publicité.

CHAPITRE III. — *Agrément des sociétés de télévision non publiques*

Art. 5. L'Exécutif flamand peut agréer des sociétés de télévision non publiques aux conditions fixées par le présent décret. Ces sociétés seront créées sous la forme de personnes juridiques de droit privé et leur siège sera établi dans la région néerlandophone ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Art. 6. Les sociétés de télévision non publiques ont pour objet d'assurer des programmes de télévision. Elles peuvent accomplir tous les actes qui contribuent directement ou indirectement à la réalisation de cet objectif.

La coopération mise sur pied entre les sociétés de télévision non publiques ou avec d'autres services de radiodiffusion, ne peut mener à une uniformisation structurelle au niveau de la programmation.

Art. 7. L'Exécutif flamand peut agréer, sur avis du Conseil flamand des Médias :

1^e a) une société de télévision non publique qui s'adresse à l'ensemble de la Communauté flamande;

b) des sociétés de télévision non publiques qui s'adressent à une communauté régionale et/ou locale;

2^e des sociétés de télévision non publiques dont les programmes s'adressent à un public cible à l'intérieur de la Communauté flamande, d'une communauté régionale ou d'une communauté locale;

3^e des sociétés de télévision non publiques assurant un service de radio- ou de télédiffusion à péage.

Art. 8. § 1er. La société de télévision non publique visée à l'article 7, 1^e, a) de ce décret aura le statut d'une société de droit privé. Son capital social est composé exclusivement de parts nominales. Ce capital sera souscrit pour 51 % au minimum par des éditeurs de quotidiens et d'hebdomadaires de langue néerlandaise, dont le siège social est situé dans la région néerlandophone ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Les distributeurs peuvent participer à cette société de télévision non publique mais dans une proportion inférieure à 20 %.

§ 2. L'Exécutif flamand fixe les conditions d'agrément des sociétés de télévision non publiques, en exécution des dispositions des articles 5, 6 et 7 du présent décret. Les conditions portent sur la structure financière et organisationnelle.

§ 3. L'Exécutif flamand fixe en outre la procédure relative à l'octroi, la suspension et le retrait de l'agrément des sociétés de télévision non publiques.

Art. 9. § 1er. Les programmes des sociétés de télévision non publiques citées à l'article 7, 1^e du présent décret visent à promouvoir la communication et à développer la culture générale. Ils devront apporter, sur base d'une grille de programmes équilibrée, une variété d'information, de formation et de divertissement selon des quotas qui seront fixés par l'Exécutif flamand.

§ 2. Toute forme de discrimination sera bannie des programmes. La programmation sera conçue de manière à exclure toute discrimination entre les différentes tendances idéologiques et philosophiques.

Les programmes d'information seront assurés dans un esprit de stricte impartialité et selon les règles de la déontologie journalistique en garantissant l'indépendance rédactionnelle.

Art. 10. L'Exécutif flamand fixe les conditions relatives aux quotas des productions culturelles propres dans la programmation des sociétés de télévision non publiques visées à l'article 7, 1^o et 3^o du présent décret. Il peut faire de même en ce qui concerne la programmation des sociétés de télévision non publiques visées à l'article 7, 2^o du présent décret.

Art. 11. § 1er. Les arrêtés réglementaires visés à l'article 8, §§ 2 et 4, à l'article 9, § 1er, et à l'article 10, sont pris sur avis du Conseil flamand des Médias. Ils seront applicables, sans effet rétroactif, au plus tôt, le jour de leur publication au *Moniteur belge* et, le cas échéant, à une date ultérieure fixé par l'arrêté concerné.

§ 2. L'Exécutif flamand les soumettra, dans les dix jours après leur publication au *Moniteur belge*, à la ratification du Conseil flamand.

Si après un délai de six mois, le Conseil flamand n'a pris aucune décision en la matière, les arrêtés sont censés non-ratifiés.

Dans ce cas, les arrêtés visés continuent à produire leurs effets juridiques à l'égard de tiers aussi longtemps qu'ils n'ont pas été remplacés par des nouveaux arrêtés.

§ 3. Les sociétés agréées en vertu d'un arrêté de l'Exécutif flamand, ont la faculté de se conformer dans les six mois aux conditions nouvelles ou modifiées fixées par décret sans que leur agrément soit suspendu pour autant.

Art. 12. Sans préjudice de l'application de l'article 14 du présent arrêté, l'Exécutif flamand peut, sur avis du Conseil flamand des Médias, suspendre ou retirer l'agrément des sociétés de télévision non publiques en cas de non respect des dispositions du présent décret ou d'autres clauses prohibitives légales, ou lorsque il n'est tiré aucun parti des possibilités offertes par l'Exécutif flamand. La décision de l'Exécutif flamand sera motivée. La durée maximale de la suspension de l'agrément est de 30 jours.

Art. 13. Il est défendu aux sociétés de télévision non publiques d'émettre des programmes portant atteinte aux bonnes mœurs, à la sécurité de l'Etat et à l'ordre public ou susceptibles de constituer un outrage aux convictions d'autrui ou une offense à l'égard d'un Etat étranger.

Art. 14. § 1er. Il est institué, pour l'ensemble de la Communauté flamande, un conseil des litiges pour les sociétés de télévision non publiques, dénommé ci-après « Le Conseil des Litiges ». Celui-ci est appelé à statuer sur toutes les contestations individuelles surgies suite à l'application de l'article 9, § 2 du présent arrêté.

§ 2. Quiconque apporte la preuve d'un préjudice ou d'un intérêt peut saisir le Président du Conseil des Litiges le quinzième jour après la date de l'émission du programme télévisé au plus tard, par la voie d'une requête adressée sous pli recommandée à la poste.

§ 3. Le Conseil des Litiges statue, les parties entendues, dans les soixante jours après réception de la requête. L'arrêt est communiqué sans délai au Conseil flamand et à l'Exécutif flamand.

Lorsqu'il juge la requête fondée, le Conseil des Litiges peut :

1^o donner un avertissement;

2^o imposer la diffusion de l'arrêt sous la forme et au moment qu'il détermine;

3^o proposer la suspension ou le retrait de l'agrément de la société de télévision non publique visée à l'article 7, 1^o, a) à l'Exécutif flamand qui décide dans les 30 jours;

4^o proposer le retrait de l'agrément de la société de télévision non publique visée à l'article 7, 1^o, b) à l'Exécutif flamand qui décide dans les 30 jours;

5^o imposer la suspension de l'agrément de la société de télévision non publique visée à l'article 7, 1^o, b).

La durée maximale de la suspension de l'agrément est de 30 jours.

§ 4. Le Conseil des Litiges est composé de neuf membres.

Les membres du Conseil des Litiges sont désignés par le Conseil flamand pour un délai de quatre ans. Leur mandat est renouvelable à une seule reprise.

Pour être désigné en qualité de membre du Conseil des Litiges, il faut avoir trente cinq ans accomplis et répondre à une des conditions suivantes :

1^o avoir exercé pendant dix ans au moins la fonction de magistrat auprès des tribunaux et des cours ou auprès du Conseil d'Etat;

2^o avoir exercé pendant dix ans au moins un mandat scientifique ou une fonction d'enseignant dans la section des Sciences Juridiques ou des Sciences de la Presse et des Communications d'une université flamande ou d'un établissement flamand d'enseignement supérieur du type long;

3^o avoir une expérience de dix ans au moins en qualité de journaliste professionnel de la presse écrite.

Pour les membres des catégories citées sous 2^o et 3^o de l'alinéa précédent, il y a incompatibilité entre leur qualité de membre du Conseil des Litiges et l'exercice d'un mandat politique à conférer par voie d'élection ou une fonction ou un mandat d'administrateur dans les sociétés de télévision non publiques ou un mandat d'administrateur dans une entreprise du secteur de la presse ou de la publicité.

§ 5. Le Conseil des Litiges fixe lui-même, après avoir élu son Président en son sein, les règles relatives à la procédure à suivre et à son fonctionnement.

Le Conseil flamand accorde, par voie de dotation, les crédits nécessaires au fonctionnement du Conseil des Litiges.

Pour l'exécution de ses missions, le Conseil des Litiges peut faire appel à des membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande. Ceux-ci seront désignés et mis à la disposition par l'Exécutif flamand.

Le siège du Conseil des Litiges est établi à Bruxelles.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 janvier 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,
P. DEWAEL